

Szabó András ig. urnak
Kossuth-utca

Y Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Előfizetési árak:
Egész évre 100 leu, félévre 50 leu, negyedévre 25 leu.
Egyes szám ára 2 leu.

Felelős szerkesztő:
TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.
Telefonszám: 34.
Megjelenik minden vasárnap.

JEGYZET.

A Magyar Párt nagygyűlésének elhalasztását határozta el a párt intézőbizottsága, a miről a vezetőség az alábbi tartalmu közlést adta ki: Intézőbizottságunknak 1924. évi május hó 24 én tartott rendkívüli ülésében hozott határozata alapján tisztelettel értesítjük, hogy a Magyar Pártnak Brassóba ez év június 1 napjára kitűzött nagygyűlése elhalasztott. Az új határozatról keltező időben értesítést fogunk kiadni. — Az intézőbizottság ugyancsak az említett ülésében a Tatarsucu Államtitkárral való tanácskozáshoz 5 tagját küldötte ki.

Nagy katasztrófa hírének közölték a múlt napokban napilapjaink, melyek szerint, Bukarest külső részében: Cotroceniben a központi municions anyagok raktárhelyiségei kigyúltak és egymás után ériási robbanásokkal felrobbantak. A hírek szerint, a szétrepülő lövedékek a városrészben nagy pánikot okoztak, sokan elmenekültek, épületek romba dőltek s sok a halott és sebesült is. Ezzel szemben ma a vár megyei prefectura hirdményben tette közzé, hogy hivatalos helyről kapott értesülés szerint, a veszedelem már megszűnt s koránt sem volt oly káros és nagy méretű, mint amilyennek az első közlések feltüntették.

Demokrácia...?

A munkáltatók s a munkások örökös panaszát hallottuk a múltban, a jelenben meg éppen hatványozott mértékben áll ez a panasz a Kerületi Munkás Pénztár ellen. Mikor városunkban volt a központ s helyi dolgait gyorsan elvégezheték, úgy a főnökök, mint az alkalmazottak; mikor a pénztárnak meg volt az autonómiája — akkor sem örvendett ez intézmény rokonzenyvek; nem felelt meg annak a várakozásnak, amelyet a kezdet kezdetén beléje helyezett az érdekeltség. A múltban valóban sok is volt a hiba, mely az ellenszenvet kiváltotta az intézménnyel szemben. Azt tudjuk, hogy törvénybe volt iktatva az általános kötelezettség, s főnök és alkalmazott a tagságra köteles volt. De azt is tudjuk, hogy egyik legerőszakosabb szociális intézkedés volt, amit a volt szabadelvű kormány tett e pénztár felállításával.

Csak két esetet említünk fel, amely elsősorban az alkalmazottak érdekeit érintette érzékenyen: egyik a szabad orvosválasztás, amelyért annak idején a fővárosi alkalmazottak harcoltak; a másik talán még nagyobb sérelem: az az elv a pénztárnál, hogy az orvos számára a recept írásánál a takarékoság legyen az irányadó. Így aztán — nem egy esetről tudunk — aszpirin, piramidon, s általában a már

általánosan is forgalomban levő, olcsóbb gyógyszerek (kézitmények) szerepeltek olyan eseteknél is, hol talán súlyosabb volt a baj. E bajok fenállottak még akkor, amikor (köztudomás szerint) nem a demokrácia volt az uralkodó elv.

Azóta sokat hallottunk a demokratikus elvek diadaláról. A demokrácia megfosztotta városunkat a pénztárközponttól; minket Segesvárhoz csatolva. A demokrácia vette el a pénztár autonómiáját is, hogy éppen azok ne szólhassanak bele az ügyek vezetésébe, akik első sorban vannak érdekelve: a ráutaltak, az alkalmazottak. Micsoda félszeg állapot pl. az (eset tudunk rá), hogy egy valakinek, miután pápaszeme már gyögeének bizonyult, s orvosi recepten kért erősebb áruvet, azt Segesvár hónapok óta nem utalványozza, míg ha itt helyben van a központ, a szükséges szemüveget rövid időn belül megkaphatta volna. Ebhez hasonló esetek szinte naponta panaszok tárgyai.

Kérdezzük pedig a munkáltatók részéről: vajjon nem sérelmes e az az anomália, mely szerint — Segesvár lévén a központ — a pénztár hónapokon át nem szedi be az illetéket: engedni nagy összegre feladni azt, majd egyszerre követeli, ami igen sok munkaadónál — tekintve a horribilis másnemű adókat is — bizony igen nagy baj. Nagy könnyebbség, pláne a vagyontalanabb munkaadónál, a havonként való fizetésteljesítés.

Számtalan panaszt hallottunk és folyton hallunk jelenben is a központ Segesvárra helyezése ellen a főnökök részéről egyébiről is. Érthető is a legtöbb panasz! Így, ha valakinek ügyesbajos dolga akad a pénztárral, Segesvárra kell utaznia, lévén az ottani iparhatóság illetékes az ügyek elbírálására. Ez utja — a vasuti menetrend jelen állapota miatt — két napot vesz igénybe. Mily nagy vesztesség éppen a mai pénztelen világban! Számtalan hasonló eset teszi szükségessé, hogy a pénztárközpontot városunkba helyezték vissza.

Hozzávetőleges számítás szerint, a megyében 3000—4000 kötelezett tagja van a pénztárnak, s talán több is lenne, ha a községenkénti ellenőrzés — mint a múltban — úgy a jelenben is gyakorlatban volna. A segesvári központ azonban nem utal ki fedezetet az ellenőrzés keresztül vitelére, s így a községekben szétszórtan élő gazdasági cselédek közt nagyon sokan vannak, akik nem tagjai a pénztárnak. Futólagos számításunk mutatja azt is, hogy Udvarhely megye évente körülbelül ötszáz ezer leu összeget küld be, mint fölölselet, ami nem e szociális célt van hivatva szolgálni, s ami mégis csak a dolgozó nép pénze, s az ő gyógykezelésére és táppénze

javitására volna fordítandó. Mi lesz ezzel a horribilis összeggel? Jogosan kérdezhetik azok, akik talán mégis csak érdekelve vannak a pénztárnál, mely ha már a múltban is kifogásolhatónak bizonyult, de mégis csak szociális intézmény.

Udvarhely dolgozó népe központot követel, s követeli egyszerű mind az autonómia visszaállítását.

Pénztári tag.

Az oklándi

barangezentelés tudósítója azt írta, hogy a közös vacsoránál több értékes pohárköszöntő hangzott el. Ez állítás elismerése mellett egy közérdekű felszólalásról, mely a vallásos élet szempontjából nagyértékű, legyen szabad említést tennem, mert kár volna, ha hallgatásban maradna.

Timár Sándor karácsonfalvi róm. kath. plebános, ki a maga buzgó, csikmegyei székely, igaz vallásos érzésével nézi a dolgokat, fájdalommal szegte le azt a lesújtó szomorú tény, hogy a két Homoród mentén lakó nép mindenféle kalákát vasárnapra rendez s ez a nép nagy többségét elvonja az Isten napjának megszentelésétől. A felelő lelkesztársunk egyházközségében (Karácsonfalván) azon a vasárnap is három kaláka volt.

Timár kolléga öntudatos, jól eső vallásos érzéssel jelentette ki, hogy a csikmegyei vallásos székelység körében ilyen meg nem történhetik. Ott a vasárnap az, a minnek lennie kellene mindenütt: *Isten és a lélek megszentelő ünnepe*. A fő érv, hogy segíteni kell embertársainkon, helyes és megálló. De mint Timár kollégánk igen talpraesetten kifejezte, *a magunk napjából adjuk ezt a segítséget, ne az Isten napjából vegyük el, s így legyünk nagy-lelkűek*, mert ez ámitás, megcsalni akarása Istennek! A másébból nagylelkűnek lenni nem erény!

Én — a ki e lap hasábjain, az ujévi számban szóvá tettem e kérdést, egyéb, a vasárnapot ünnepi voltából kiforgató rossz szokásokkal együtt — nagyon örvendek, hogy egy róm. kath. lelkesztársunk is észrevette s olyan nagy közönség előtt szóvátette ezen kérdést.

Jól esett hallanom ezzel kapcsolatban azt is, hogy járásunk köztisztvisletben álló főszolgabírája, Cionca Macedon dr. tartalmas felszólalásában arra az alapra helyezkedett, hogy a közigazgatásnak és az egyháznak kezdet fogva kell működnie, mert valás-erkölcsi fejlődés nélkül az állam fennmaradása veszélyeztetve van. Reméljük tehát e kérdésben is a főbíró ur támogatását.

Mután róm. kath. lelkesztársam hozta felszínre újból a fontos kérdést,

legyen szabad egy olyan pontra rámutatnom, hol a róm. kath. egyházvezetéség segítségül lehet e kérdésben. Tudva van, hogy két tekintélyes róm. kath. egyházközségben: *Szentegyházasfalva* és *Lövete* községében *vasárnap* nap van a heti vásár. Ez nagy mérvben hozzájárul a mi népünk vasárnapi ünnepeinek megrontásához, mert a két Homoród vidékének népe a maga zöld paszulyával, éretlen uborkájával, vackorjával, buzájával vasárnap mind oda vándorol.

Pedig az az uborka, vackor stb. péntek vagy szombatnapon is éppen úgy eladható s megvehető, mint vasárnap. S ez a vasárnapi vásár, nem hiszem, hogy bénítólag ne hasson az ottani gyülekezetek vallásos életére. Ha pedig így van, közös érdekünk, hogy megeztűnjön. Meg kellene szüntetni az okot, hogy az okozat is megsztűnjön. Érdemes erről szólni, írni és tenni. ü. j.

Az ember elégedetlen.

Tudjuk saját magunkról, hogy az ember rendszeren nincs megelégedve a sorsával, sohasem mondja, hogy jó dolgom van, hála Istennek, mindennem van, de annál több itt is, ott is a panasz és megint a panasz.

E héten is elnéztünk két uri embert, kik mind a ketten elég kövérek, piros arcuak, szemmel láthatólag: jó egészségnak örvendhetnek, maguknak a megfelelő szórakozásokat is megszerezhetik, s hát ők is nem panaszkodnak e egymásnak, hogy alig tudnak megélni, ami rajtuk igazán nem látszott meg. Különb ez csak azért emlitjük, mert ebből is csak azt látjuk, hogy az ember, még aki a legjobban lehetne, sincsen megelégedve, mindig jobbat akar és néha tulzottn is sopánkodik.

Egyszer egy idealista megtekintett egy nagy gyárat, ahol először is a munkásokkal tárgyalt. Beszéd közben kérte őket, hogy vannak megelégedve a sorsukkal? A felelet az volt, hogy egye meg a fene, sokat dolgozunk és keveset kapunk, alig tudunk megélni. Ám jól megy a felvigyázó urnak, mert az csak ül és parancsolgat nekünk. Erre emberünk elmegy és kérte a felvigyázótól, hogy milyen sorsa van? A felelet megint: oh, uram, nekem nagyon rosszul megy. Egész nap itt kell hajtanom az embereket, mert másként nem dolgoznak semmit és engem vesznek elő. Egyszóval, tehát csak nyomorkodom. Azonban jól megy az igazgató urnak, nagy fizetése van, nem dolgozik semmit és mégis mindene van.

Elmegy az ember az igazgatóhoz, s annak is hogyléte iránt érdeklődik. De ez is kegyetlenül panaszodik, alig lehet megélni. A szakácsnő, a szobalány és az inas béremelést kérnek, amire már nem telik a fizetésből. Azonban egészen más a — vezérigazgató urnak. Így tovább megy az idealista a vezérigazgatóhoz, kérdezősködik, de éppen eközben az igazgató felesége rohan be a gyártelepre

Vendéglőmben a közkedvelt **BÜRGER-féle magasfoku „Imperator” sört** mérem ki. Ez a sör a külföldi sörökkel szemben minden tekintetben versenyképes.

FERENCZY KÁROLY vendéglős.

egy csukott autóval és hívja a férjét thea délutánra. A vezérigazgató alig tudja futtában elpanaszolni, hogy a felesége most már társalkodónót akar, mikor pedig így is olyan sokba kerül minden, nem lehet megélni stb. De tudja kérem, jó a részvényes uraknak, ők csak az osztalékot szedik föl.

Ezekről aztán azt hallja az ideálista, hogy rettenetes világot értünk, ez a rengeteg adó teljesen tönkre tesz mindent, alig tudunk szuszogni s le kell mondani a külföldi utazásról is, vagyis csak éppen színylődnünk. Ennél már sokkal jobb munkának lenni, mert az nem törődik semmivel, megkapja a fizetését és abból megél. Így aztán az ember visszakerült oda, ahonnan kiindult, s nem tudta, mit is gondoljon az egész kérdéssel.

Senmi kétség: teljes elégedettségünket ma számos baj és teher akadályozza. De mégis nem a magunk érdekében való lenne-e, ha a megelégedést inkább magunkban, mint másban igyekeznénk keresni és feltalálni? L. A.

Bérmakörut vármegyénkben.

Már több alkalommal jeleztük, hogy Majláth Gusztáv gróf, az erdélyi római katolikusok laúglekű püspöke május és június hónapok folyamán tartja udvarhelymegyei bérmakörutját. A körut folyamán május 11-től 25-ig a kereszturvidéki, a homoródméti és az udvarhelyi járás felvidéki községeit látogatta meg a főpásztor, akinek szent ténykedése a világháboru szennyjei után üdítőleg, felemelőleg hatott az elfáult szívekre. A plebánok mindenütt a legnagyobb buzgósággal készítettek elő a híveket a főpásztor méltó fogadására. Nemcsak a fényes külsőségekben nyilvánult meg az öröm, de a lelkükbe is béke költözött a főpásztori látogatás nyomában. A püspök érdeklődése mindenre kiterjed: fárasztó munkája közben, a lelkiügyeken kívül, több helyen az iskolai vizsgálatokon is részt vett, ő maga kérdezett s a szép eredmény fölött megelégedését nyilvánította a mostoha körülmények közötti lelkiismeretesen munkálkodó tanítói karnak.

A bérmakörutnak első felét városunkban fejezte be két napot szentelve az udvarhelyi híveknek. Május 24-én délelőtt az iskolákat látogatta meg és a főgimnázium tanári testületével értekezletet tartott, amelyen az állományelv szorgalmas tanulására hívta fel a tanárok figyelmét. Délután 6 órakor tartotta ünnepélyes bevonulását a Szent Miklós templomban, amelynek bejáratánál Pál István pápai főpap, plebános üdvözölte közvetlen, szívből jövő szavakkal. A zsúfolásig telt templomban a püspök először az elhunytakért imádkozott, majd pedig a májusi ájtatosságot végezte. Május 25-én, vasárnap délelőtt volt a bérmálás és a pápai áldás kiosztása. A nagy templom ez alkalommal szűknek bizonyult a közönség befogadására. A nagy foku érdeklődés magát a püspököt is jólesően lepte meg, aminek kifejezést is adott. A püspöki nagy mise és a pápai áldás után a bérmálást a templom körüli téren végezte a püspök, több száz hívet bérmálván meg. A bérmálás befejezése után a hívek serege újból a templomba vonult, ahol a szószékről maga a püspök mondott könyveket fakasztó beszédet a hívek köteleseiről, reá mutatva az ősi intézmények megbecsülését és fontosságára, amelyeket áldozatok árán is fenn kell tartani és épen, sértetlenül át kell adni az utódoknak. Délben az egyháztanácsnak és a külföldi hitbuzgalmi egyesületeknek tiszteletét fogadta. Pál István plebános üdvözlő beszédére először is elismerését nyilvánította Pál Istvánnak, hogy őt utjában állandóan kísérte és magas kora ellenére is mindenütt kivette a részét a nehéz munkából. A küldöttség tagjait újból figyelmeztette az egyházi intézmények hathatós támogatására. A leánykongregáció tagjainak figyelmét a divat hóbortjaival szembe való küzdelemre irányította. Délután a főgimnázium gyengélkedő világi

gondnokát: id. Ugron Akost látogatta meg, majd pedig délután 5 órakor a májusi ájtatosságon vett részt és 6 órakor elutazott városunkból Bukarestbe, hogy az iskolai ügyekben tárgyaljon a miniszterrel.

A bérmakörut folytatása június 12-én kezdődik. Június 13-án újból városunkba jön, amikor az Oitáregylet rendez nagyzenés estélyt az ő tiszteletére. A bérmakörut megszakitásával június 19-én hasonlóan Udvarhelyre jön, hogy személyesen vezesse az előreláthatólag szép, főséges, impozáns urnapi körmenete.

Sport. Hargita—C. F. R. 6:1 (2:1). A segesvári vasutas csapat, abban a reményben, hogy multkor segesvári győzelmét megismételi, több idegen csapatbeli játékosal megerősödve vette fel a küzdelmet, de így is kudarcot vallott. A 6 tartalékkal játszó Hargita fölényes győzelmet aratott. Az I. félidőben a vendégcsapat elég jól tartotta magát, a II. ban azonban úgy összeroppant, hogy a felpályát alig tudta háromszor átléni. A gólok közül 3-at Gölner. 1—1-et Binder Gyula, Ferencz és Szász rugott. Korner rány 9:2 a Hargita javára. Pünkösdi első napján Marosvásárhely egyik legerősebb csapata: az M. T. E. lesz a Hargita ellenfele.

HIREK.

Május 31.

Eljegyzés. Fülely Endre szentegyházfalvi kereskedő, okleveles méhész eljegyezte Berékmezy Annuskát.

Hegyi Mózes szombatfalvi város részi birtokos és gazdaköri pénztáros Róza leányát május hó 25-én eljegyezte Bándi József helybeli asztalos.

A „**Baróti Szabó Dávid Önképzőkör**” folyó hó 1-én d. e. 11 órakor tartja ötvenéves fennállásának emlékére rendezett jubiláris disztyulés-t a helyi római kath. főgimnázium tornatermében, melyre a nagyérdemű közönséget és a tanügy barátait ez uton is meghívja az ifjusági rendezőség. A jubiláris disztyulés sorrendje a következő: 1. Wagner: Tannhäuser-induló. Előadja az ifjuság zenekara. 2. Megnyitó beszédet mond Péterffy Jenő VIII. o. t., a kör elnöke. 3. Jubileumi óda. Irta Szemlér Ferenc, szavalja Szeles Jenő VIII. o. t. 4. „Messze félérik... (Tolsztoj Éőhalott-jából) Énekduett. Vonós zenekari kísérettel előadja Masztich László VIII. o. t. és Zára Elemér VI. o. t. 5. Ötven év. Felolvassa Farkas Antal VIII. o. t., a kör főjegyzője. 6. Toselli: Serenata. Vonós öttös. Előadja Khell István tanár. Petres István, Izsák János, Bencze Gyula és Ungváry János VII. o. t. 7. Ünnepi beszédet mond Szász József, a kör vezető tanára. 8. Népdalegyveleg. Énekli az ifjuság férfikara.

A **szentegyházfalvi plebánosi állásra** Majláth püspök a második helyre megválasztott: Lakó János békási plebánost helyezte át, aki közelebből el is foglalja új állomáshelyét. Csillag László helybeli segédlelkész, akit első helyre választottak meg a szentegyházfalviak s akinek érdemeit maga a püspök is elismerte és méltányolta, egyidőre még városunkban marad, hogy tovább folytathassa ismert közhasznú működését az egyházközség kulturális intézményei érdekében.

Emil napja, a város polgármesterének neve napja lévén, őt ez alkalommal, szerdán, jókívánásaikkal tisztelői és barátai közül sokan keresték fel és köszöntötték. A nemzetiségi és társadalmi különbség nélkül megjelentek nagy száma határozottan mutatta azt a népszerűséget, melyet itt a polgármester jóindulatú, előzékeny magatartásával magának biztosított. A polgármester a megjelenteket Szabó Károly vendéglőjébe villás reggelire invitálta, hol több ötletes felkőszöntő is hangzott el.

Gáspár István emlékező című cikkünk már kiszedett befejező része, a hirdetési és egyéb közlendő anyag nagyfoku torlódása miatt, sajnálatunkra, a jövő számra maradt.

Püspöki körut. A magyar unitáriusok köztiszteletben álló ősz püspöke, öreg korára való tekintettel, (90 év) nem vehetvén fel egy ilyen körut fáradsalmait, az egyházi főtanács megbízásából Boros György dr. püspökhelyettes fogja f. évi június 12-től az udvarhelyi unitárius egyházkör egyházközségeit bejárni, az alábbi sorrendben: június 12-én érkezik az eszperesi székhelyre, Osládra, hol 13-án tartja a vizsgálatot, 14-én Homoródujfalu, 15-én Vargyas, 16-án Karácsonyfalva, 17-én Homoródméti, 18-án Szentmárton, 19-én Homoródkeményfalva, 20-án Abásfalva, 21-én Kénos, 22-én Székelyudvarhely, 23-án Székelymuzena, 24-én Darzs, 25-én Városfalva, 26-án Jánosfalva, 27-én Homoródszentpál, 28-án Racsényd, 29-én Lókod, 30-án Gyepes, július 1-én Homoródszentpál kerülnek püspöki vizsgálat alá. Az unitárius egyházközségek hívei mindennél vallásos, buzgó szeretettel készülnek a főpásztori küldött meleg fogadására, s hisszük, hogy Udvarhely városa is — hová június 22-én, vasárnap érkezik — méltó részt vesz a fogadásban. A püspök helyettes kíséretében részt vesznek Halmágyi János nyárádgyálfalvi lelkész, mint titkár, az egyházkör részéről, Pál Ferenc eszperes, Barabás András és Máthé István dr. egyházköri felügyelő gondnokok és Ürmösi József egyházköri jegyző.

Egy reményteljes, — szép ifju élet veszett el a Veres Erzsike halálával, kit élete tavaszán, alig 22 éves korában, ragadtott el a kegyetlen halál, szerető övéi köréből. A deli szép ifju leányt sokan ismerték és halála széles körben mély részvétet keltett, hisz nem régen még viruló színben járt itt közöttünk. Alig 2 hónapi betegség döntötte a sirba. Öreg szülői, kiket mélyen sujtott a borzasztó csapás, legszébb reményüket, örömeiket és támaszokat vesztették el benne. Temetése áldozó csütörtökön ment végbe, óriási részvétel mellett. Szülőin, testvérein kívül kiterjedt rokonság gyászolja.

A **Filharmonikus Társaság** június hó 5-én (csütörtökön) este 8 órakor választmányi ülést tart a próbateremben, melyre a társaság vezetősége ezuton hívja meg a tagokat.

Nagy és széleskörű érdeklődés előzi meg a kollégium és főgimnázium június 1-én, vasárnap délután 3 órai kezdettel tartandó parkünnepélyét. A rendezőség mindent elkövetett, hogy a közönségnek a legkellemből, kifogástalan italokról, pontos kiszolgálásról a gazda bizottság gondoskodik azokban a sátrakban, amelyek a sátorkészítő bizottság fáradságos munkával már elkészített. Kónya János teljes zenekara nemcsak az ifjuság impozáns felvonulásánál játszik, hanem egész délután és este is szórakoztatni fogja a közönséget. Az idő is kedvezőnek ígérkezik. Amennyiben azonban az időjárás kedvezőtlenre fordulna, akkor a parkünnepélyt június 8-án, Pünkösdi első napján tartják meg. A gyönyörű látványosságon legyünk ott mindnyájan!

Konfirmálás. Áldozócsütörtökön, városunk református és unitárius templomaiban lélekemelő, szép ünnepség keretében folyt le a növendékek konfirmálása. A konfirmálók által szépen feldiszipített mind a két templomot megtöltő ünneplő közönség élénk figyelemmel kísérte a növendékek értelmes feleleteit. A reformátusoknál a kikerdezt Vajda Ferenc eszperes végezte, egyéb teendőiben Bíró Sándor vallás-tanár és Lukács László s. lelkész segédlelkész segítettek neki, miközben utóbbi megkapó szép alkalmi beszédet is mondott. Az unitáriusoknál Bolony Vilmos lelkész megható imája és egy-

házi beszéde s különösen urvacsorai agendája könnyeket csalt ki nemcsak a növendékek és szülők, hanem az egész gyülekezet szeméből. A szülők és a presbitérium nevében Papp László egyh. tanácsos mondott szívből jövő köszönetet odaadó fáradságos munkájáért a lelkésznek, ki az utóbbi időben őt ért súlyos csapások dacára is elég lelki erővel bírt, hogy a megkezdett tanítást befejezze s növendékeit a konfirmációra előkészítse. A szép egyházi ünnepegy Bolonyi lelkész köszönő szavaival ért véget.

A **filharmonikusok műnőhelenestélyére** nagy közönség töltötte meg a Bukarest szálloda szépen feldiszipított, pazarul kivilágított színháztermét. A nálunk újszerű mulatság az érdeklődők sokaságát vonzotta a terített asztalokhoz, melyek körül tiroli viseletben, sportruhában, utcai és más öltözetekben, jökező nők, férfiak színes társasága nyüzsgött. Az estély kissé hosszúra nyúlt programja változatos volt. A Peltzer dr. karmester vezetése alatt előadott énekkari és zenekari számok gondos betanításra vallottak, s a tagok muzsikáltságának voltak bizonyosságai. A legőbbit — így különösen a máris kedvelté vált Hargita-indulót — zajos tapsokkal ismételtették meg. Erős Emma éneken előadott szavata is nagy tetszést keltett. Gölner Picike tánc-számait ismételték is igazolták az ő határozott táncos tehetségéről megalkotott és hangoztatott korábbi véleményünket. Temperamentumos és ritmikus minden mozdulata, s a közönség nem győzte táncait eleget megújraáni. Egyik produkciójában egy Schmidt nevű fiatal diák ügyes partnerjének bizonyult. Talentumos és igen sikeres volt a Domszky Irma és Dronca Valér, továbbá Domszky Irma és Erős Olga táncoktató is. A május 10-iki nemzeti ünnepen bemutatott román táncot ugyanaz a 3 kisgyerek, ismét nagy tetszést keltve, s megújrázást kapva, mutatta be. Kedvesen ötletesek és néha csipősen mulatságosak voltak a Khell István „kissai” kupléi. Filó Ferenc dr. bűvészkedései, melyekben az ismert hipnotizálási és szuggesztív műtárványokat élénk ötletességgel figurázta ki, frappánsul hatottak. Viharos derűtség fogadta a „női zenekar” megjelenését és eltávozását is. Végül a Kónya János játéka gyönyörködtette a jól sikerült mulatság nagy közönségét.

A **nemzeti ünnep alkalmával** f. hó 23-án rendezett estélyen felülfizettek az alábbiak, kiknek a rendezőség ezuton is köszönetet mond. Negrutiu Emil 100, báró Daniel Ferenc 50, Szabó Gábor 50, és Barcsay Sándor 10 leut.

Templomi hangverseny. A helybeli ref. egyház püsköd második napján, június 9-én d. u. 5 órakor a református templomban, válogatott műsorrall templomi hangversenyt rendez, harangalapja javára. A részletes műsört a pünkösdi számban közöljük.

Kerti mulatság. A helybeli cipész ipartársulat június hó 9-ikén este, 9 órai kezdettel, a Barkóczy-féle vendéglő kerthelyiségében, táuccal egybekötött műsoros estélyt rendez. A kellemesnek ígérkező kerti mulatság iránt máris nagy érdeklődés mutatkozik.

Az adókra és illetőkre vonatkozó új városi szabályrendelet június elsején érvénybe lép s ezzel egyidejűleg (a polgárság kívánságának megfelelően) a 2%, os adó megszűnik.

Missziós hírek. A Szociális Misszió Társulat június hó 15—25-ig kirándulásokkal tarkított szociális kurzust tervez városunkban, amelyre mintegy 100 résztvevő jön. Az előadók közt lesz Szilágyi Dózsa, Nemes Ferenc, stb. A kurzus előkészítésére Ikrich Augustus főnökö. Báthy Aglaja nővér és Veress Anna főtítkárs kíséretében itt járt és két alkalommal is összegyűjtötte a helybeli missziós hölgyeket. A helyi előkészítő bizottság elnöke Frólich Ottóné lett.

Győződjék meg, hogy a

Salamon Béla

rőfős üzletében vásárolhat legolcsóbban. Állandóan raktáron vannak: batiztok, zephírek, creponok, molinók, sifonok, férfliszövetek. A nálam eszközölt vásárlással minden vevő szép összeget takarít meg.

Tisztelettel: **SALAMON BÉLA.**

Strada Principesa Elisabeta (v. Bethlen-utca) Imreh Domokos dr. házában.

Kassay-bodecában naponta meint a régi jóminőségű friss tea-vaj kapható.

Homoródfürdő igazgatósága, értesítése szerint, a június havi előidény folyamára bárkinek egy szobát 20 leu napi árért bocsájt rendelkezésére. Június 1 től már a vendéglő is nyitva van, az autóbusz pedig minden vasárnap rendszeresen közlekedik.

Köszönet nyilvánítás. Mindazoknak, kik felejtetetlen drága gyermekünk halála alkalmával, mély fájdalomukat részvétükkel enyhíteni igyekeztek és a temetésen megjelentek, s a koporsót virágokkal elhalmozták, ezúton mond köszönetet a mélyen süjtött gyászoló család **Veres Dénes és családja.**

Erdélyszerte most van folyamatban az erdélyi román kath. Státus képviselőinek hat évi időtartamra való megválasztása. Az udvarhely-kerületi papság Pap Tamás farkaslaki eszterházi Orbán János kereszteri plebánost választotta meg képviselőkké. A székhelyudvarhelyi román kath. egyházközösség világi képviselői Nagy Lajos dr. ügyvéd és Pap Zakar Endre kereskedő lettek. Az udvarhely-eszterházi és önálló választói joggal nem bíró községek kiküldöttjei világi státus gyűlései képviselőkké: Biró Lajos főgimn. tanár, Knopp Vencel aragonit gyár-igazgató, Orosz Károly nagybirtokos és Paschek Viktor takarékpénztári főkönyvelő választották meg. Zetelaka és Livéte, mint önálló választói joggal bíró községek még ezután választják meg képviselőiket.

Elveszett egy kis kőtés világgosszúrke szövetmaradék. A becsületes megtaláló kéri annak visszaszolgáltatására, amikor kellő jutalomban fog részesülni. Rendi Péter uriszabó (Bul. Reg. Ferdinand. 47 sz.)

Gallért mos, fényez SCHMITZ
Odorheiu—Székelyudvarhely.

A budapesti mintavásárra utazás ügyében a kereskedelmi és iparkamara arról értesít, hogy a bucaresti magyar követség közlése szerint, a bucaresti vasutigazgatóság valamennyi romániai állomásnak kiadta a rendeletet, hogy a mintavásárról visszautazók, vásári igazolvány felmutatása ellenében, féláru jeggyel utazhatnak. E kedvezmény csak a visszautazásra szól.

Árlejts kavioszállításra. A közmunkaügyi minisztérium (Ministerul Lucrărilor Publice) a helybeli államépítészeti hivatalhoz árlejtést tűzött ki f. évi június hó 6-án, d. e. 11 órára. A Hasfălu-Ghimesi (héjjasfalvi-gyimesi) állami ut 00—20 és 20—35-750 km. szakaszára szállítandó 470 és 470—940 m³ folyamkavics és az Odorheiu—Praid-i (udvarhelyi—parajdi) áll. ut 200—37—968 km. szakaszára szállítandó 620 m³ törtkavics szállítására. Feltételek a hivatalos órák alatt a Serviciul de poduri și sosele (államépítészeti hivatal) irodájában megtehető.

A keddi piac árai: a buza: 105—110, rozs 85—90, árpa 85—90, zab 52—55, törökbuza 78—82, burgonya 23—25 leu volt vétként.

A szerkesztő üzenete.

E. D. dr. Teljesen reklámszerű közlemények megjelentetése — habár a hírek közt történelmi is — üzleti ügy és így sajnálatunkra, csak a kiadóhivatallal bonyolítható le, mint minden más hirdetés vagy nyilatkozó közlemény ügye. Kérjük szives értesítését, hogy a kiadott szöveg ilyen körülmények közt (számlájára) is közléhető-e? — Igen t. hirdetőinket, tekintettel a nagy hirdetési kedvre, kérjük, hogy a közölni óhajtott hirdetési szövegeiket minden héten legkésőbb péntek esti 6 óra előtt (nagyobb szövegeket még előbb is) hozsánk beadni sziveskedjenek, különben azokat a nyomda képtelen lesz a lapban elhelyezni.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság
Odorheiu (Székelyudvarhely)

Felsőruha vásárlásában jártság vasalónót magas fizetéssel azonnali belépésre keres SCHMITZ kelmefestő.

Judecǎria ocolului Ocland secția cf. Nr. 335—1924. cf.

Extract din publicațiune de licitație.

În cererea de executare făcută de următorii: O. Z. Keresztes M. Ger gelyné din com. Boșoi Mare.

Judecǎria a ordonat licitațiunea execuțională ce privește imobilele situate în comuna Biborțeni circum scripția Judecǎriei ocolului Ocland, cuprinse în cf. a comunei Biborțeni Nrul protocolului cf. 1026 Nr. top. A + 269/1. 270/1. 271/1 casă și grădină pe prețul de strigare în suma de 5700 Lei pentru încasarea creanței de 9940 Lei, capital și scesori.

Licitatiunea se va ține în ziua de **18 luna Iulie anul 1924 ora 9** la casa comunală a comunei Biborțeni.

Imobilul ce va fi licitat nu va fi vădudat pe un preț mai mic de cât jumătate două treimi din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecǎtoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauție socotite după cursul fixat în § 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea, judecǎtoresc, prealabilă a garanției și să someze condițiunile de licitație (§ 147, 150, 170, legea LX. 1881; § 21 legea XL. 1908).

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat de cât cel de strigare este dator să întregească imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceiași parte procentuală a prețului ce a oferit. (§ 25. XLI. 1908).

Data în Ocland la 28 luna Aprilie anul 1924.

Dr. Kozos Carol
mp. sefjudecator.

Pentru conformitate:
Osato oficial.

Elcsereálnék

jó erős **rajokért** 15 drb Boczonádi-méretű 12 keretes rajzó kaptárt. Mind fel van szerelve, 12 keret, teljesen kiegészített léppel. Berényi Margit Vláhița (Szentegyházasszalu).

A Soó Rezső-féle

7³/₄ holdas beldőség és szantó Bethlenfalván eladó. — Értekezhetni Jodál Gábor dr. ügyvéddel.

Eladó Praidon a Kenyeres-féle vendéglő teljes berendezéssel. Értekezni lehet a tulajdonosnál.

Homoródfürdő kiadó egy magau villa, 3 szoba, konyha, kamra, tágas veranda, olcsó feltételek mellett. Értekezni lehet: **Pluhár Gábor** fürdőigazgatónál Homoródon.

Keresek megvételre 4—5 drb Uhu-fiókát. Cim: **Csernyik A. Odorheiu** Villanytelep.

Mielőtt vásárlását

megtenné:

tekintse meg áruraktárunkat, ahol tavaszi újdonságok, divat férfi és női szövetek, kartonok, pongék, zedrek, grenadinok, férfi-kalapok, ingek stb. nagy választékban kaphatók.

Zimmerman férfi ruhászövetek lerakata.

Disztemetkezési vállalat, a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelben eszközöltetnek. Tisztelettel:

Barcsay & Esztegar.

Judecǎria de ocol Odorheiu secția cărți funduare.

Nr. 1283—1924. c. f.

Extract din publicațiune de licitație.

În cererea de executare făcută de următorul **Lukács Sándor** juu. următorii **Lukács Róza** judecǎria a ordonat licitațiunea execuțională în ce privește imobilele adica porțiune de imobile situate în comuna Traureni circumscripția a jud. de ocol Odorhei, cuprinse în preț cf. a comunei Nr. 14. 42. și 324 Nr. top. 670 (32/128 part) cu prot de strg. 200 lei; 419/2 (32/128 part) cu preț de 200 Lei; 750/1 (32/128 part) cu pret de strg. 80 stj. 750,3 (32/128 part) cu preț de strg. 300 lei; 128 întreg cu preț de strg. 6400 lei. 320 (32/128 cu preț de 300 lei încasarea creanței de 2650 lei capital și acc.

Licitatiunea se va ține în ziua de **26 August 1924 ora 10** la casa comunală a comunei Traureni.

Imobilele ce urmează a fi licitate nu vor fi vădudate pe un preț mai mic de cât două treimi din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze, sunt datori să depoziteze la delegatul judecǎtoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauție socotite după cursul fixat în § 42. legea LX. 1881, sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea, judecǎtoresc prealabilă a garanției și să someze condițiunile de licitație.

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat de cât cel de strigare, este dator să întregească imediat garanția, fixată conform procentului prețului de strigare la aceiași parte procentuală a prețului de a oferit.

Odorheiu, la 23 Aprilie 1924.

Dr. Földes m. p. judecǎr.

Pentru conformitate
Schwarz oficial.

Aradi és bánati

liszt a legolcsóbb napi árban kapható:

Dénes Gábor fűszer-, liszt- és gyarmatáru kereskedőnél.

Ugyanott egy jó esaládból való fiu tanulóknak felvétetik.

Homoród-fürdőn

a főkút és a sétány melletti „Klotild-villa”, egészében kiadó huzamosabb időre, vagy eladó. Az emeleten van 5 szoba és egy nagy üveges veranda, körül folyosóval. Alul van a konyha. Kiadó egy-egy, vagy két két szobaként is. — Ugyanott eladó: egy nagy érc *kasán* 500—600 liter űrtartalmu. Értekezhetni **Kozos Arminnal**, d. e. 10—1. d. u 5—8 óráig.

Értesítés.

Igen tisztelt vevőim és az érdeklődő közönség szives figyelmét van szerencsém ismételtelen felhívni a mai legkönnyebb igényeket is kielégítő

molykár elleni

megóvó intézetemre

ahol tűz és betörés elleni biztosítás mellett, csekély díjösszegért elvállalok nyárára szőrméket, különböző téli ruhákat, perzsa és másfajta szőnyegeket molykár ellen.

Kérem tehát saját jól felfogott érdekében szives pártfogásukat.

Ne mulassza el senki szőrmé és téli ruha darabjait hozzám megóvásba adni.

Szives támogatást kér, teljes tisztelettel:

Kassay F. Domokos
szűcs.

Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-u.) 20.



BODROGLES HIRSCH

Tudatjuk a m. t. vásárló közönséggel, hogy a lisztek árai emelkednek, ezért ajánljuk a **pünkösdi szükséglet** beszerzését, hogy régi árban tudjunk **aradi NEUMANN-lisztet** kiszolgáltatni.

Mindennemű fűszerek, háztartási cikkek, cukorka-különlegességek nagy választékban.

Friss tea-vaj kapható; abonálást elfogadunk.

Főüzlet:

Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-u.) 31.

Fiók-üzlet:

Str. Principea Elisabeta (Bethlen-utca) 12 sz.

Bodrogi és Hirsch.

MOST JUT AZ ESZEMBE,

hogy a legkényesebb izlést is kielégítő, mindenféle

arany- és ezüst ékszerek, alpacca disztárgyak, zseb-, fal- és ébresztő-órák, jegy-gyűrűk, szemüvegek

Iszakovits Bernát

órák, ékszerész és látszerész nagyvárosi stilben: ujonann berendezett dús raktárában: **Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand (v. Kossuth-utca) 20 sz. alatt**

a legelőnyösebb árban, előzékeny és pontos kiszolgálás mellett kaphatók.

Elvállal minden e szakmához tartozó javításokat. Aranyt és ezüstöt a legmagasabb áron vásárol.

DREHER-Haggenmacher

nagyváradai sörgyár Rt. gyártmányainak Odorheiuvármegye területén kizárólagos egyedüli főraktára:

RÖSLER KÁROLY-nál.



Palma

kaucsuk-talpvédő és kaucsuk-sarok
megvéd nedvességtől és meghűléstől.

Brassói Orendi János „Oroszlán” védjegyi

szappan

gyári lerakata **SÁMSON LAJOS** cégnél, ahol a szappan gyári áron kapható.

Egy jókarban levő szabadfutó kerékpár eladó, a hozzávaló új felszereléssel. Érdeklődni lehet a helybeli postahivatalnál, Duma dohányraktárkezelőnél.

Nők könnyű ipari munkára felvételnek. Értekezni lehet Str. Vasile Alexandri (Tibád u.) 7. sz. alatt.

A gyógy-sósfürdő

renoválva, az ásványvíz-kút kitékarított. A fürdő ezután, a leggondosabb tisztaság fenntartása mellett, a csütörtököt kivéve, állandóan nyitva van. Kérem a tisztelt közönségnek szives látogatását.

Jó bor, sör és hideg ételekről gondoskodva van.

Tisztelettel:

Fernengel Gyula.

Tribunalul Odorheiu.
F. soc 164—1924/33.

Publicatiune.

Tribunalul Odorheiu aduce la cunoscinta generala ca S. A. Keresko deimi aru ingo forgalmi es Székely Juhturo Gyár es Hízlalda R. T. adu narea generala ordinară din 22 Iulie 1923 a hotărît lichidarea, prin urmare creditorii societatii sunt fâvitatî să si valorifice preteu tiunile fața de societate, in termen de 6 luni socotita dela a 3 a aparitie a acestei publicatiuni. Odorheiu, la 25 Aprilie 1924.

D. Dumitrescu m. p. referent.

Pentru conformitate:

Radó cancelist.

Az udvarhelyi ref. kollegium igazgató-sága a nyári idényre bérbeadja a szentkeresztbányai DOBOGÓ-fürdön, gyönyörű fenyves erdő közepén levő

5 szobás villáját

bebutorozva

konyhával s más mellékhelyiségekkel együtt. — Értekezhetni: Szabó Árpád koll. tanárral.

Hirsch Ignác

fűszer- és csomagolóüzletében (Bul. Regele Ferdinand, Solymosy-gyógyszertár mellett)

naponta:

friss tea, sajt, cukorkák, különlegességek, aradi liszt, szardínia, huskonzervek, májpástétom kaphatók.

Tisztelettel értesítem Udvarhely-megye nagyrödemű közönségét, hogy a csikmegyei

HARGITA-fürdő

bérletét átvettem s azt teljes szak-szerűséggel fogom vezetni, s gondoskodom arról, hogy fürdővendégeim a legelőzékenyebb kiszolgálásban részesüljenek.

Csikszerecdeből nap-onkénti fuvar-közlekedés-ről gondoskodik van.

Leveleket érdeklődőktől **FILÓ KÁROLY** kereskedőhöz Csikszerecde kérek.

Teljes tisztelettel:

KUJBUSZ JÁNOS,
a HARGITA-fürdő bérletje.

Mindenkinek érdekében áll meggyőződni áruimról,

mert külföldi előnyös összeköttetésem révén és jó valuta fedezése alapján jóval olcsóbban tudom adni áruimat a napi árnál:

145 cm. gyapju férfi szövetek	200-tól
135 cm. gyapju gabardien divat színekben	350-tól
100 cm. gabardien divat színekben	120-tól
75 cm. mosó és színtartó voá'ok	38 tól
78 cm. I-a mosott schifonok	40 tól
100 cm. divateikk és kockás epougeok	95 tól
75 cm. selyem fényű divatos batisztek	39 tól

Győződjék meg mindenki áruim olcsóságáról, mert aki nálam vásárol, legkevesebb 10%-ot takarít meg. Férfi ruhák nagy választékban kaphatók 1100—2500 leulg.

Tisztelettel:

Szenkovits János utóda.

Ajánlunk azonnali szállításra legolcsóbb napi árban viszontelárusítóknak:

aradi Neumann-féle lisztet, száraz tengerit, lisztes korpát, valódi disznósirt, 3 oldalas fehér sózott szalonnát (őszi vágás), friss prima juhturót és friss munkás-turót, kisebb és vagon-tételekben.

Értekezni lehet:

Cetatea-Bank

Odorheiu-székelyudvarhelyi főikintézeténél.

Eladó egy féderes kocsi teljesen vaslemezről, mely alkalmas tej-, jég-, sör- és húsállításra. Értekezni lehet: Fórizs Ferencznel Str. Enache Vacarescu (Fürdő utca) 1. sz. Odorheiu.

Eladó ház.

Str. Aurel Vlaicu (Temető-u) 11. sz. alatti ház, mely áll 2 szoba, konyha, kert és más mellékhelyiségekből, sürgősen eladó. Értekezhetni ugyasott.

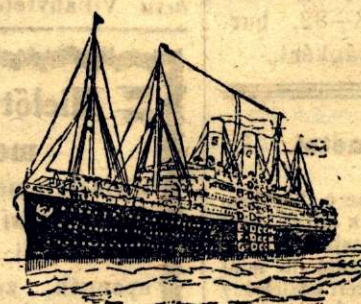
BYRON LINE LONDON

M. EMBIRICOS & Co.

București, Strada Paris 1.

Constanța direkt New-York

a legnagyobb tengerentuli luxusgőzösökkel, amelyek Constanța kikötőből indulnak Konstantinápoly, Pireus és Palermó



érintésével direkt New-Yorkba. Átszállás és vesztegár nélkül. Az utazás tartama tizenhat nap tengerentuli gőzösökkel.

„CONSTANTINOPLE” 25.000 tonnás, „BYRON” 22.000 tonnás, „THEMISTOCLES” 18.000 tonnás.

Az utazás vonalainkon a legelőnyösebb, 50%-al olcsóbb és leiben fizetendő. — Összen előirt okmányokat az utlevéllel és 4 aláírt fényképpel beküldve, a regisztrálást és az amerikai vizum megszerzését még most elvállaljuk. Minden érdeklődő saját jól felfogott érdekében csalekzik tehát, ha bizalommal fordul központi irodánkhoz, ahol bármely információt szivesen megadunk.

M. EMBIRICOS & Co.,

București, Strada Paris No. 1.



Fehér cipők és szandálok

nagy választékban.

Csak a „TURUL” cipő-gyár

készítményeit

viseli az, aki olcsó, tartós és elegáns cipőt akar viselni.

Fiókküzet: **ODORHEIU,** Bul. Reg. Ferd. (Kossuth-utca) Nr 9. sz.

Meggyőződhetett már afelől, hogy legolcsóbban

HIRSCH

divattizletében vásárolhat, ahol a legnagyobb választék van különféle férfi és női szövetekben, vásznakban, zeffrekben, kretonokban, harisnyákban, férfi kalapokban és minden más divatekkekben.

